

GUIDE DE DÉMARRAGE

| | | | |
|--|--|-------------------------------|--|
| Type de batterie: | Batterie Li-ion | | |
| Capacité de la batterie: | 12V, 10Ah, 120WH (Wattheure) | | |
| Plage de tension de la batterie : | 12 ±2 | | |
| Durée de vie: | > 1000 cycles | | |
| Type d'onduleur: | Onduleur à onde sinusoïdale modifiée | | |
| Efficacité de l'onduleur: | /> 85% | | |
| Puissance de l'onduleur : | 90W | | |
| Fréquence: | 60Hz <input type="checkbox"/> | 50Hz <input type="checkbox"/> | |
| Tension de l'onduleur : | 110V <input type="checkbox"/> | 220V <input type="checkbox"/> | |
| PORTS D'ENTRÉE: | PORTS DE SORTIE: | | |
| DC voiture, bateau ou solaire: | 15V /3A Max | USB: 5V / 2,1A | |
| Chargeur mural AC : | 45Watts 15V /3A | DC: 12V / 5" | |
| TEMPÉRATURES DE FONCTIONNEMENT: | | | |
| Opération optimale: | -20 ° C ~ 50 ° C | | |
| Stockage optimale: | -10 ° C ~ 30 ° C | | |

UTILISATION:

Pour assurer une longue durée de la batterie, chargez le Servo 120 tous les 3-4 mois.

PIÈCES INCLUSES - Servo 120 - Adaptateur de cigarettes femelle - Chargeur mural - Guide de démarrage

COMMENT CHARGER LE SERVO 120

Allumer le bouton DC avant de le recharger et de brancher l'adaptateur dans la source d'alimentation.

| | |
|------------------------------|--|
| Charger de | Temps |
| Charge en voiture DC 12V | 4 ~ 7h |
| Charge murale AVEC | 4 h |
| Panneaux solaires de 28WATTS | 5 ~ 15h (en fonc des conditions météorologiques et l'efficacité des panneaux solaires) |

DÉPANNAGE:

Q: Pourquoi le Servo 120 ne se charge-t-il pas?

A: Vérifiez que vous utilisez le chargeur fourni et êtes connecté à une prise murale. Si le chargement se fait d'un bateau ou en voiture, assurez-vous que le moteur est en marche pendant le chargement. En outre, assurez-vous que le chargeur est connecté au port d'entrée et non au port de sortie.

Q: Pourquoi le Servo 120 ne se recharge-t-il pas automatiquement lorsque vous déconnectez, puis reconnectez immédiatement?

A: Premièrement: Vérifiez que vous utilisez le chargeur fourni. Ensuite, si le courant ou la tension est trop élevée, le Servo 120 engagera la fonctionnalité de protection automatique. Débranchez le chargeur et redémarrez. Il devrait fonctionner normalement.

Q: Pourquoi l'écran s'éteint-il lorsque le Servo 120 est complètement chargé?

A: L'écran Servo 120 s'éteint automatiquement pour économiser l'énergie. Redémarrez-lepour rallumer l'écran.

Q: Pourquoi le Servo 120 ne s'allume-t-il pas lorsque le bouton DC est pressé ?

A: La tension de la batterie peut être trop faible. Chargez le Servo 120 en utilisant le chargeur fourni pendant environ 1 minute connecté au port de sortie 12V 5A. Cela fournira suffisamment d'énergie aux batteries pour lui permettre de s'allumer et puis accepter une charge normale sur le port d'entrée.

Q: Pourquoi est-ce qu'il n'y pas de sortie de la « sortie DC » après que Servo 120 soit allumé, lorsque le Servo 120 fonctionnait normalement?

A: Vérifiez que la charge ne dépasse pas la cote 12V / 5A. Si le taux de charge est plus que 5A, la fonctionnalité de protection automatique du bloc d'alimentation s'activera. Réinitialisez votre bloc d'alimentation et il devrait alors fonctionner normalement.

AVERTISSEMENTS

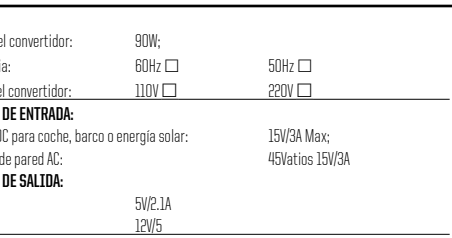
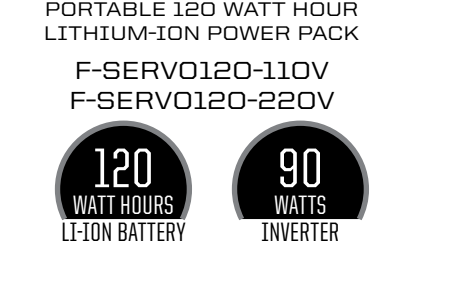
- Le Servo 120 est adapté pour une alimentation à court terme, temporaire.
- Veillez utiliser seulement notre chargeur recommandé et / ou le panneau solaire.
- Nous ne suggérons pas de connecter le Servo 120 à des charges de courant élevées pendant des périodes prolongées.
- Nous recommandons que la sortie totale n'exède pas 100W.
- Gardez votre Servo 120 loin du feu, de la chaleur, des produits inflammables et / ou combustibles.
- Évitez les mauvaises connexions qui peuvent causer des courts circuits.
- Ne laissez pas le Servo 120 dans les zones où les températures dépassent 60 ° C, ce qui peut causer que la vie de la batterie se détériore plus rapidement que la normale.
- N'utilisez pas votre Servo 120 avec des mains mouillées ou dans des conditions humides.
- Toujours couper l'alimentation principale et l'interrupteur de sortie AC lorsqu'il n'est pas utilisé.

GARANTIE

Veillez enregistrer votre Servo 120 de Brunton en vous rendant à www.brunton.com/Register. Brunton a fait tous les efforts pour assurer des années d'utilisation sans problème de votre nouveau produit. Ce produit est garanti exempt de défaut de matériel et de fabrication conformément aux exigences réglementaires locales. Ce produit n'est pas sujet à garanti auprès de tiers et est sujet à changement. Brunton réparera ou remplacera avec un nouveau produit équivalent, sans frais pour les pièces ou la main-d'œuvre, à la discrétion de Brunton. Brunton ne peut pas être tenu responsable des accidents, dommages ou blessures occasionnés par l'utilisation de ce produit. La garantie sera invalidée si le produit est endommagé par altération, négligence ou abus.



Servo 120



Energía del convertidor: 90W;
Frecuencia: 60Hz 50Hz
Voltaje del convertidor: 110V 220V

PUERTOS DE ENTRADA:
Entrada DC para coche, barco o energía solar: 15V/3A Max;
Cargador de pared AC: 45Wativos 15W/3A

PUERTOS DE SALIDA:
USB: 5V/2.1A
DC: 12V/5

TEMPERATURAS PARA FUNCIONAMIENTO:
Funcionamiento óptimo: -20°C ~ 50°C;
Almacenamiento óptimo: -10°C ~ 30°C
USO:
Para asegurar una larqa vida a la batería, cargue el Servo 120 cada 3 o 4 meses.

PIEZAS INCLUIDAS:
- Servo 120 - Adaptador hembra para mechero - Cargador de pared - Guía de inicio rápido

CÓMO CARGAR EL SERVO 120:
Encienda el botón DC antes de recargar y enchufe el adaptador a una fuente de energía.
CARGA DESDE:
Cargador de coche DC de 12V 4~7h
Cargador de pared AC 4h
Panel solar 28Wativos 5~15h (Dependiendo de las condiciones ambientales y de la eficacia de la placa solar)
RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS:
P: ¿Por qué no carga el Servo 120?
R: Compruebe que está usando el cargador que se incluye en el pack y que está conectado al enchufe de la pared. Si lo está cargando desde un barco o un coche, asegúrese de que el motor está en marcha mientras carga. Asegúrese también de que el cargador está conectado al puerto de entrada, no al de salida.
P: ¿Por qué se apaga la pantalla cuando se recarga automáticamente cuando se desconecta y se vuelve a conectar de inmediato?
R: Primero: compruebe que está usando el cargador que se incluye en el pack. A continuación, si la corriente o el voltaje de la batería sea demasiado alto, Servo 120 activará la función de Protección Automática. Desconecte el cargador y reinicie. Debería funcionar con normalidad.
P: ¿Por qué se apaga la pantalla cuando el Servo 120 está completamente cargado?
R: La pantalla del Servo 120 se apaga automáticamente para ahorrar energía. Reinicie para encender la pantalla de nuevo.

P: ¿Por qué el Servo 120 no se enciende cuando el botón DC está presionado?

R: Puede que el voltaje de la batería sea demasiado bajo. Cargue el Servo 120 con el cargador incluido en el pack durante 1 minuto aproximadamente conectado al puerto de salida de 12V 5A. Esto proporcionará a la batería la suficiente energía para poder encenderla y cargará con normalidad el puerto de entrada.

P: ¿Por qué no hay salida para la "Salida DC" una vez que el Servo 120 está encendido cuando ha estado funcionando con normalidad?

R: Confirme que la carga no ha excedido el rango de 12V/5A. Si el rango de carga es mayor de 5A, se activará la función de protección automática del Pack de Energía. Reinicie el Pack de

TECHNICAL SPECIFICATIONS

| | | | |
|----------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|--|
| Battery Type: | Li-ion Battery | | |
| Battery Capacity: | 12V, 10Ah, 120WH (Watt Hours) | | |
| Battery Voltage Range: | 12 ±2 | | |
| Life-span: | >1000 cycles | | |
| Inverter Type: | Modified sine wave inverter | | |
| Inverter Efficiency: | / >85% | | |
| Inverter Power: | 90W | | |
| Frequency: | 60Hz <input type="checkbox"/> | 50Hz <input type="checkbox"/> | |
| Inverter Voltage: | 110V <input type="checkbox"/> | 220V <input type="checkbox"/> | |
| Input Ports: | Output Ports: | | |
| DC car, boat or solar: | 15V/3A Max | USB: 5V/2.1A | |
| AC wall charger: | 45Watts 15W/3A | D C : 12V/5A | |
| Operating Temperatures: | | | |
| Optimal Operating: | -20° C ~ 50° C | | |
| Optimal Storage : | -10° C ~ 30° C | | |

Usage:

To insure long battery life, charge the Servo 120 every 3-4 months.

INCLUDED PARTS

- Servo 120
- Female Cigarette Adapter
- Wall charger
- Quick Start Guide

HOW TO CHARGE THE SERVO 120

Turn on the DC button before recharging and plug adapter into power source.

| | |
|---------------------|--|
| Charge From | Times |
| DC 12V Car Charge | 4-7h |
| AC Wall Charge | 4 h |
| Solar panel 28WATTS | 5~15h (Depending on weather conditions and solar panel efficiency) |



Energía y debería funcionar con normalidad.
PRECAUCIÓN:
1. El Servo 120 es válido para energía temporal y a corto plazo.
2. Por favor, use únicamente nues-tro cargador recomendado y/o placa solar.
3. Recomendamos no conectar el Servo 120 a cargas de corriente altas durante periodos de tiempo largos.
4. Recomendamos que la salida total no supere los 100W.
5. Mantenga el Servo 120 alejado del fuego, calor, productos inflamables y/o combustibles.
6. Evite cualquier conexión inapropiada que pueda provocar cortocircuitos.
7. No deje el Servo 120 en lugares con temperaturas superiores a 60°C, esto podría deteriorar la vida de la batería más rápido de lo normal.
8. No use el Servo 120 con las manos húmedas o en condiciones ambientales húmedas.
9. Apague siempre la fuente de energía principal y el interruptor de salida AC cuando no lo use.
GARANTÍA

Por favor, registre el Servo 120 de Brunton en la página web www.brunton.com/Register. Brunton ha puesto mucho esfuerzo para asegurar el funcionamiento sin problemas de los productos durante años. Garantizamos que este producto no tiene defectos ni en materiales ni en construcción, de acuerdo a los requisitos de regulación locales. Este producto no está sujeto a garantías de terceras partes y está sujeto a cambios. Brunton reparará o reemplazará cualquier pieza sin ningún coste de pieza o mano de obra, según el criterio de Brunton. Brunton no se hace responsable de accidentes, daños o lesiones ocasionadas por el uso de este producto. La garantía será invalida si el producto está dañado por manipulación, negligencia o mal uso.

KRATKOE РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Технические характеристики

Тип батареи: литий-ионный аккумулятор
Емкость батареи: 12В, 10А/ч, 120 В/ч (ватт-час)
Диапазон напряжения аккумулятора: 12 ±2
Срок службы: >1000 циклов
Тип инвертора: Модифицированный синусоидальный инвертор
Эффективность инвертора: > 85%
Мощность инвертера: 90Вт
Частота: 60Гц 50Гц
Напряжение инвертера: 110ВV 220В

Входные порты:

Постоянного тока автомобильный, лодочный или солнечный: 15В / 3А Макс

Переменного тока, зарядное устройство: 45 Вт 15В / 3А

Выходные порты:
USB: 5В/2.1А

Постоянного тока : 12В/5

Рабочие температуры:

Оптимальные рабочие: -20°С ~ 50°С

Оптимальная температура для хранения : -10°С ~ 30°С

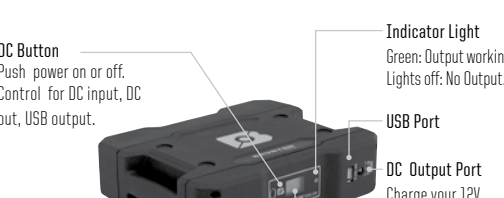
Использование:

Для обеспечения долгого срока службы аккумулятора, заряжайте **SERVO 120 каждые 3-4 месяца.**

В комплекте

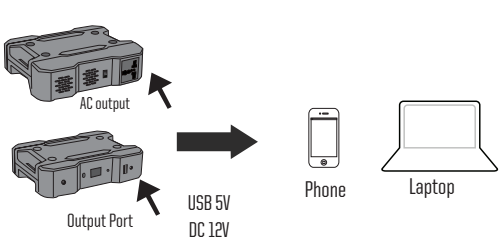
• Servo 120 • Адаптер для женских сигарет

FUNCTION OVERVIEW



The Servo 120 is suitable for short term, temporary power. Please use only our recommended charger and/or solar panel. We do not suggest connecting the Servo 120 to high current loads for extended periods. We recommend that the total output does not exceed 100W. Keep your Servo 120 away from fire, heat, flammable and/or combustible products. Avoid any improper connections that may cause short circuits. Do not leave Servo 120 in areas where temperatures exceed 60 C, this may cause battery life to deteriorate faster than normal. Do not use your Servo 120 with wet hands or in wet conditions. Always turn off the main power and AC Output switch when not in use.

HOW TO USE YOUR POWER PACK TO CHARGE DC, USB OR AC DEVICE



The Servo 120 is suitable for short term, temporary power. Please use only our recommended charger and/or solar panel. We do not suggest connecting the Servo 120 to high current loads for extended periods. We recommend that the total output does not exceed 100W. Keep your Servo 120 away from fire, heat, flammable and/or combustible products. Avoid any improper connections that may cause short circuits. Do not leave Servo 120 in areas where temperatures exceed 60 C, this may cause battery life to deteriorate faster than normal. Do not use your Servo 120 with wet hands or in wet conditions. Always turn off the main power and AC Output switch when not in use.

• **Вилка для настенной розетки** • **Краткое руководство пользователя**
Как заряжать Servo 120
Нажмите кнопку Постоянного тока перед зарядкой и подключите адаптер к источнику питания.

Зарядка от Время

12 В постоянного тока для зарядки в автомобиле: 4-7ч

Настенная зарядка переменного тока: 4 ч

Панель солнечной батареи 28 ВАТТ: 5-15ч (В зависимости от погодных условий и эффективности солнечной панели)

Поиск и устранение неисправностей

В. Почему Servo 120 не заряжается?

О: Убедитесь, что вы используете прилагаемое зарядное устройство и подключены к розетке. При зарядке от лодки или автомобиля, убедитесь, что во время зарядки работает двигатель. Кроме того, убедитесь, что зарядное устройство подключено к входному, а не выходному порту.

В. Почему Servo 120 автоматически не перезаряжается, если отключить, а затем снова сразу его включить?

О: Во-первых: Убедитесь, что вы используете прилагаемое зарядное устройство. Далее, если ток или напряжение является слишком высокими, Servo 120 воспользуется функцией автоматической защиты. Отключите зарядное устройство и перезарузите его. Теперь оно должно работать нормально

В. Почему экран выключается, когда Servo 120 полностью заряжен?

О: Экран Servo 120 автоматически выключается для экономии электроэнергии. Перезапустите, чтобы снова включить экран.

В. Почему Servo 120 не включается при нажатии кнопки Постоянного тока?

О: Напряжение аккумуляторной батареи может быть слишком низким. Зарядите Servo 120, используя прилагаемое зарядное устройство в течение примерно 1 минуты, подключив его к выходному порту 12В 5А. Это обеспечит достаточную мощность для батареи, чтобы он мог включиться, а затем принять нормальную зарядку на входной порт.

В. Почему нет выходного сигнала из ""Выхода постоянного тока"" после включения Servo 120, когда Servo 120 работает нормально?

О: Убедитесь, что нагрузка не превышает 5А/12В. Если скорость загрузки более чем 5А, будет активирована автоматическая функция защиты блока питания. Переустановите блок питания, **помлетого устройство должно нормально функционировать.**

Внимание

- Servo 120 предназначен для краткосрочной, временной зарядки.
- Пожалуйста, используйте только рекомендованные нами зарядное устройство /или солнечную панель.
- Мы не рекомендуем подключать Servo 120 к высоким токовым нагрузкам в течение длительного времени.
- Мы советуем, что общий объем не должен превышать 100 Вт.
- Держите Servo 120 вдали от огня, тепла, горячих и/или воспламеняющихся изделий.
- Избегайте любых неподходящих соединений, которые могут привести к короткому замыканию.
- Не оставляйте Servo 120 в местах, где температура превышает 60 C, это может привести к тому, что срок службы батареи будет ухудшаться быстрее, чем обычно.
- Не пользуйтесь Servo 120 с мокрыми руками или в условиях повышенной влажности.
- Всегда выключайте питание и переключайте выходного порта переменного тока, когда он не используется.

TROUBLESHOOTING

Q: Why is the Servo 120 not charging?

A: Check that you are using the included charger and are connected to a wall outlet. If charging from a boat or car, make sure the engine is running while charging. Also, ensure the charger is connected to the input port, not the output port.

Q: Why doesn't the Servo 120 automatically recharge when you disconnect, then reconnect immediately?

A: First: Check that you are using the included charger. Next, if the current or voltage is too high, the Servo 120 will engage the Automatic Protection feature. Disconnect the charger and restart. It should function normally.

Q: Why does the screen turn off when the Servo 120 is fully charged?

A: The Servo 120 screen automatically turns off to save power. Restart to turn the screen back on.

Q: Why will the Servo 120 not turn on when the DC Button is pressed?

A: The battery voltage may be too low. Charge the Servo 120 using the charger provided for about 1 minute connected to the 12V 5A Output Port. This will provide enough power to the batteries to allow it to turn on and then accept normal charging to the input port.

Q: Why is there no output from the "DC Output" after Servo 120 is turned on, when the Servo 120 has been operating normally?

A: Confirm that the load does not exceed the 12V/5A rating. If the load rate is more than 5A, the Power Pack's automatic protection feature will activate. Reset your Power Pack and it should then function normally.

CAUTION

- The Servo 120 is suitable for short term, temporary power.
- Please use only our recommended charger and/or solar panel.
- We do not suggest connecting the Servo 120 to high current loads for extended periods.
- We recommend that the total output does not exceed 100W.
- Keep your Servo 120 away from fire, heat, flammable and/or combustible products.
- Avoid any improper connections that may cause short circuits.
- Do not leave Servo 120 in areas where temperatures exceed 60 C, this may cause battery life to deteriorate faster than normal.
- Do not use your Servo 120 with wet hands or in wet conditions.
- Always turn off the main power and AC Output switch when not in use.

WARRANTY

Please register your Brunton Servo 120 by visiting www.brunton.com/Register. Brunton has taken every effort to ensure years of trouble-free use from your new product. This product is guaranteed to be free of defect in material and workmanship according to local regulatory requirements. This product is not subject to guarantee from third-parties and is subject to change. Brunton will repair or replace with a new equivalent, without charge for parts or labor, per Brunton's discretion. Brunton cannot beheld responsible for accidents, damages or injury occasioned by the use of this product. Warranty will be rendered invalid if product is damaged by tampering, negligence or misuse.



BRUNTON
7088 Winchester Circle
Boulder, CO 80301
info@bruntongroup.com
www.Brunton.com

замыканию.
7. Не оставляйте Servo 120 в местах, где температура превышает 60 C, это может привести к тому, что срок службы батареи будет ухудшаться быстрее, чем обычно.
8. Не пользуйтесь Servo 120 с мокрыми руками или в условиях повышенной влажности.
9. Всегда выключайте питание и переключайте выходного порта переменного тока, когда он не используется.
ГАРАНТИЯ
Пожалуйста, зарегистрируйте Ваш Brunton Servo 120, посетив www.brunton.com/Register. Brunton принимает все усилия, чтобы обеспечить годы безаварийной эксплуатации с вашим новым продуктом. Данное изделие гарантировано не будет материальных и производственных дефектов в соответствии с местными нормативными требованиями. Данное изделие не подлежит гарантии от третьих сторон и может быть изменено. Brunton отремонтирует или заменит его на новый эквивалент, без взимания платы за детали и работу, по усмотрению Brunton. Brunton не может нести ответственность за несчастные случаи, повреждения или травмы в связи с применением данного продукта. Гарантия будет признана действительной, если продукт был поврежден в результате фальсификации, небрежности или неправильного использования.

GUIDA RAPIDA

| | |
|--|---|
| SPECIFICHE TECNICHE: | |
| Tipo di batteria: | Batteria a ioni di Litio |
| Capacità della batteria: | 12V, 10Ah, 120WH (Watt per ora) |
| Gamma di voltaggio della batteria: | 12 ±2 |
| Tempo di vita: | >1000 cicli |
| Tipo di inverter: | Modificato senza inverter d'onda |
| Efficienza dell'inverter: | />85% |
| Potenza dell'inverter: | 90W |
| Frequenza: | 60 Hz <input type="checkbox"/> 50 Hz <input type="checkbox"/> |
| Voltaggio dell'inverter: | 110V <input type="checkbox"/> 220V <input type="checkbox"/> |
| PORTE D'INGRESSO: | |
| DC in auto, barca o ad alimentazione solare: | massimo 15W/3A |
| Caricatore per AC a muro: | 45 Watt 15W/3A |
| PORTE DI USCITA: | |
| USB: | 5V/2.1A |
| DC : | 12V/5 |

TEMPERATURA DI FUNZIONAMENTO:
Ottimale per il funzionamento: -20° C ~ 50° C
Ottimale per la conservazione: -10° C ~ 30° C

UTILIZZO:

Per assicurare una lunga durata di vita della batteria, ricaricare Servo 120 ogni 3-4 mesi.

COMPONENTI INCLUSE:

- Servo 120 - Adattatore femmina per accendisigari - Caricatore a muro - Guida rapida introduttiva
COME CARICARE SERVO 120

Attivare il pulsante DC nella posizione "on" e collegare l'adattatore alla sorgente di energia.

| | |
|----------------------------------|---|
| CARICA DA | TEMPO |
| Caricatore da automobile DC 12V: | 47h |
| Presa a muro AC: | 4 h |
| Pannello solare 28 Watt: | 5~15h (A seconda delle condizioni atmosferiche e dell'efficienza del pannello solare) |

SOLUZIONE PROBLEMI:

Q: Perché Servo 120 non si ricarica?

A: Assicurati di utilizzare il caricatore incluso, e di essere collegato ad una presa a muro. Se ricarichi da un'automobile o da una barca, assicurati che il motore sia in funzione mentre ricarichi. Inoltre, assicurati che il caricatore sia collegato alla porta d'ingresso e non alla porta d'uscita.

Q: Perché Servo 120 non si ricarica automaticamente quando lo sconnetti e poi lo riconnetti subito dopo?

A: Primo: Assicurati di utilizzare il caricatore incluso. Quindi, se l'intensità o il voltaggio sono troppo elevati, Servo 120 attiverà la funzione Protezione Automatica. Sconnetti il caricatore e riavvialo. Dovrebbe funzionare regolarmente.

Q: Perché lo schermo si spegne quando Servo 120 è completamente carico?

A: Lo schermo di Servo 120 si spegne automaticamente per risparmiare energia. Riavvialo per attivare nuovamente lo schermo.

Q: Perché Servo 120 non si accende quando il pulsante DC è attivo?

A: Il voltaggio della batteria potrebbe essere troppo basso. Ricarica Servo 120 utilizzando il caricatore in dotazione per almeno 1 minuto tramite connessione alla porta d'uscita 12V 5A. In questo modo, fornirai energia sufficiente alle batterie per consentire loro di attivarsi, quindi accetta la normale carica per la porta d'ingresso.

Q: Perché non l'uscita dall'"Uscita DC" non è attiva dopo che Servo 120 è stato acceso, quando Servo 120 ha funzionato regolarmente?

A: Assicurati che il carico non superi il limite di 12V/5A. Se la soglia di carico è superiore a 5A, si attiverà la protezione automatica del caricabatterie. Resetta il tuo caricabatterie, dovrebbe funzionare regolarmente.

ATTENZIONE

1. Servo 120 è concepito per fornire alimentazione temporanea per brevi periodi. 2. Utilizza soltanto i caricatori e/o pannelli solari consigliati. 3. Sconsigliamo di collegare Servo 120 a carichi elevati di corrente per periodi lunghi. 4. Consigliamo che l'uscita non superi, in totale, i 100W.

5. Tieni Servo 120 lontano da fiamme, fonti di calore e prodotti infiammabili e/o combustibili.
6. Evita ogni connessione impropria che possa causare cortocircuiti. 7. Non lasciare Servo 120 in zone in cui la temperatura supera i 60°C. Ciò potrebbe comportare il deterioramento della durata della batteria in tempi più rapidi del normale. 8. Non maneggiare Servo 120 con le mani bagnate o in condizioni di elevata umidità
9. Posizionare sempre il pulsante principale e l'Uscita AC nella posizione "off" quando non il dispositivo non è in uso.

GARANZIA

Registra il tuo Brunton Servo 120 sulla pagina web www.brunton.com/Register. Brunton ha rivolto tutti i suoi sforzi al fine di garantire anni di utilizzo privo di problemi del tuo prodotto nuovo. Garantiamo che questo prodotto è privo di difetti concernenti i materiali e la costruzione, in accordo con i regolamenti e i requisiti in vigore nel paese di utilizzo. Questo prodotto non è soggetto a garanzia di parti terze ed è soggetto a cambiamenti. Brunton garantisce la riparazione o la sostituzione con un prodotto equivalente nuovo, senza oneri per le parti, a giudizio di Brunton. Brunton sarà sollevata da ogni responsabilità relativa ad incidenti, quasi o danni derivanti dall'utilizzo del prodotto. La validità della garanzia cesserà se il prodotto è danneggiato a causa di alterazioni, negligenza o uso errato.

PRÍRUČKA PRE RÝCHLY ŠTART

| | |
|-------------------------|---|
| TECHNICKÉ ÚDAJE | |
| Typ batérie: | Li-ion |
| Kapacita batérie: | 12V, 10Ah, 120WH (Watt hodina) |
| Rozsah napätia batérie: | 12±2 |
| <i>Životnosť:</i> | >1000 cyklov |
| Typ meniča: | Modifikovaný sinusový menič |
| Účinnosť meniča: | />85% |
| Výkon meniča: | 90W |
| Frekvencia: | 60Hz <input type="checkbox"/> 50Hz <input type="checkbox"/> |
| <i>Napätie meniča:</i> | 110V <input type="checkbox"/> 220V <input type="checkbox"/> |

| | |
|-----------------------------------|-------------|
| VSTUPNÉ PORTY: | |
| DC v aute, na lodi alebo solárne: | max. 15V/3A |
| AC el. zásuvka: | 45W 15V/3A |

| | |
|------------------------|---------|
| VÝSTUPNÉ PORTY: | |
| USB: | 5V/2.1A |
| DC: | 12V/5 |

| | |
|---|--------------|
| PREVÁDZKOVÉ TEPLoty: | |
| Optimálna prevádzka: | -20°C ~ 50°C |
| <i>Optimálne podmienky skladovania:</i> | -10°C ~ 30°C |

POUŽITIE:

Pre zachovanie dlhý životnosti batérie sa odporúča nabíjať zariadenie Servo 120 každé 3 až 4 mesiace.

ČASŤI BALEŇA:

• Servo 120 - Ženský adaptér na cigarety • Nabíjačka • Stručný návod k obsluze

POSTUP NABÍJANIA ZARIADENIA SERVO 120

Pred nabíjaním zapnite tlačidlo DC a zapojte adaptér do elektrickej zásuvky.

| | |
|----------------------------------|--|
| NABÍJANIE PROSTRÉDNICŤVOM | DOBA |
| Nabíjanie DC 12V v aute | 4 ~ 7h |
| Nabíjanie AC cez el. zásuvku | 4 h |
| Solárny panel 28WATTS | 5 ~ 15 hodín (v závislosti na poveternostných podmienkach a účinnosti solárnej jednotky) |

RIEŠENIE PROBLÉMOV

PROBLÉM: Servo 120 sa nenabíja.

RIEŠENIE: Skontrolujte, či používate dodanú nabíjačku a či je pripojená k elektrickej zásuvke. Ak nabíjate na lodi alebo v aute, uistite sa, že je zapnutý motor. Tiež skontrolujte, či je nabíjačka pripojená k vstupnému portu, nie výstupnému.

PROBLÉM: Servo 120 sa automaticky nenabíja, keď ho odpojíme a následne znovu zapojím?

RIEŠENIE: Najprv skontrolujte, či používate príbalenú nabíjačku. V prípade, že práid alebo napätie su príliš vysoké, Servo 120 zapne funkciu automatickej ochrany. Odpojte nabíjačku a započkajte proces znovu, zariadenie by malo fungovať normálne.

PROBLÉM: Prečo sa obrazovka vypne, keď je Servo 120 plne nabité?

RIEŠENIE: Obrazovka Servo 120 sa automaticky vypne kvôli úspore energie. Pre opätovné spustenie obrazovky zapnite zariadenie.

INSTRUKCJA SZYBKIEJ INSTALACJI

| | |
|-----------------------------------|---|
| DANE TECHNICZNE: | |
| Typ baterii: | Akumulator litowo-jonowy |
| Pojemność baterii: | 12V, 10Ah, 120WH (Watt godzin) |
| Napięcie baterii: | 12 ± 2 |
| Żywotność: | >1000 cykli |
| Typ inwertera: | Zmodyfikowany falownik sinusoidalny |
| Wydajność przetwornicy: | /> 85% |
| Prąd przewodniczości: | 90W |
| Częstotliwość: | 60 Hz <input type="checkbox"/> 50 Hz <input type="checkbox"/> |
| <i>Napięcie przetwornicy:</i> | 110V <input type="checkbox"/> 220V <input type="checkbox"/> |
| PORTY WEJŚCIOWE: | |
| DC samochodu, łodzi lub solarnie: | 15V/3A Max; |
| Ładownicza ściennej AC: | 45 Watt 15V/3A |
| PORTY WYJŚCIOWE: | |
| USB: | 5V/2.1A |
| DC: | 12V/5 |

TEMPERATURA PRACY:

Optymalna temperatura pracy: -20°C ~ 50°C

Optymalna temperatura magazynowania: -10°C ~ 30°C

UŻYTKOWANIE:

Aby zapewnić długą żywotność baterii, ładuj Servo co 3-4 miesiące.

ZAWIERA NASTĘPUJĄCE CZĘŚCI:

• Servo 120 • Damski adapter do papierosów • ładowarka sieciowa • Instrukcja szybkiej instalacji

JAK ŁADOWAĆ SERVO 120:

Włącz przycisk DC przed ładowaniem i podłącz zasilacz do źródła zasilania;

| | |
|-------------------------------|--|
| NALADUJ DO | RAZY |
| DC 12V ładowarka samochodowa: | 47 h |
| ładowarka sieciowa AC: | 4h |
| Panel słoneczny 28Watt: | 5~15h (Zależnie od warunków atmosferycznych i sprawności kolektorów słonecznych) |

ROZWIĄZYWANIE PROBLÉMÓW:

Pyt: Dlaczego Servo 120 się nie ładuje?

Odპ: Sprawdź czy korzystasz z złączonej ładowarki i czy jest podłączona do gniazdka elektrycznego. Jeśli ładujesz urządzenie na łodzi lub w samochodzie, upewnij się, że silnik jest włączony podczas ładowania. Sprawdź także, czy ładowarka jest podłączona do portu wejściowego a nie portu wyjściowego.

Pyt: Dlaczego Servo 120 automatycznie nie ładuje się po odłączeniu i natychmiastowym podłączeniu?

Odპ: Po pierwsze, sprawdź czy korzystasz z dołączonej ładowarki. Następnie, jeśli prąd lub napięcie jest zbyt wysokie, Servo 120 włączy funkcję Ochrony Automagicznej. Odłącz ładowarkę i spróbuj ponownie. Powinna działać normalnie.

Pyt: Dlaczego ekran się wyłącza, gdy Servo 120 jest w pełni naładowany?

Odპ: Ekran Servo 120 wyłącza się automatycznie w celu oszczędzania energii. Uruchom urządzenie ponownie aby włączyć ekran z powrotem.

Obrazovka Servo 120, na której jest widoczne napięcie baterii, pozostała energia i czas ładowania

Pyt: Dlaczego Servo 120 nie włącza się gdy przycisk DC jest wcisnięty?

Odპ: Napięcie baterii może być zbyt niskie. Naładuj Servo 120 przy użyciu dołączonej ładowarki przez około 1 minutę poprzez podłączenie do 12V 5A Portu Wyjściowego. Zapewni to wystarczającą ilość prądu bateriom aby urządzenie się włączyło a następnie zaakceptowało normalne ładowanie do portu wejściowego.

Pyt: Dlaczego nie ma wyjścia z "Wyjście DC" po tym jak Servo 120 jest włączone i normalne działa?

Odპ: Upewnij się, że obciążenie nie przekracza 12V/5A. Jeśli stop obciążenia przekracza 5A, automatyczna ochrona Power Pack zostanie włączona. Zresetuj Power Pack i powinien działać prawidłowo.

UWAGA:

1. Servo 120 jest odpowiednie do krótkiego, tymczasowego zasilania. 2. Należy używać tylko zalecanej ładowarki i/lub panelu słonecznego. 3. Nie zalecamy podłączania Servo 120 do wysokich wymagań prądowych przez dłuższy czas. 4. Zaleca się, żeby całkowita moc nie przekraczała 100W. 5. Trzymaj Servo 120 z dala od ognia, ciepła, łatwopalnych i/lub palnych produktów. 6. Unikaj nieprawidłowych połączeń, które mogą powodować zwarcia. 7. Nie zostawiaj Servo120 w miejscach, gdzie temperatura przekracza 60C, może to pogorszyć żywotność baterii szybciej niż zwykle. 8. Nie należy używać Servo 120 mokrymi rekami ani w wilgotnych warunkach. 9. Zawsze należy wyłączyć główny wyłącznik zasilania i Wyjście AC, gdy zasilacz nie jest w użyciu.

GWARANCJA:

Prosimy Państwa o zarejestrowanie Brunton Servo 120 na stronie www.brunton.com/Register. Brunton podjął wszelkie starania, aby zapewnić lata bezproblemowego użytkowania tego produktu. Gwarantujemy, że ten produkt jest wolny od wad materiałowych i produkcyjnych, zgodnie z lokalnymi wymogami prawa. Ten produkt nie jest objęty gwarancją od osób trzecich i może ulec zmianie. Brunton naprawi lub wymieni na nowy odpowiednik, bez pobierania opłat za materiał lub robocizną, na mocy decyzji Brunton. Brunton nie jest odpowiedzialny za wypadki, szkody lub uszkodzenia ciała spowodowane użytkowaniem niniejszego produktu. Gwarancja traci ważność jeżeli produkt zostanie uszkodzony przez manipulację, zaniedbanie lub nadużycie.

RÖVID KEZELÉSI ÚTMUTATÓ

| | |
|----------------------------------|---|
| MŰSZAKI ADATOK | |
| Akkumulátor típusa: | Liítium akkumulátor |
| Akkumulátor kapacitása: | 12V, 10Ah, 120WH (wattóra) |
| Akkumulátor feszültségtartomány: | 12 ± 2 |
| Élettartam: | több mint 1000 ciklus |
| Átalakító típusa: | módosított szinusz hullámú átalakító |
| Átalakító hatékonysága: | />85% |
| Átalakító teljesítménye: | 90W |
| Frekvencia: | 60Hz <input type="checkbox"/> 50Hz <input type="checkbox"/> |
| Átalakító feszültsége: | 110V <input type="checkbox"/> 220V <input type="checkbox"/> |

| | |
|---------------------------------------|----------------|
| BEMENETEK: | |
| Egyenáramú (autó, hajó vagy napelem): | 15V/3A max. |
| Váltóáramú falitöltő: | 45 watt 15V/3A |

| | |
|-------------------|---------|
| KIMENETEK: | |
| USB: | 5V/2.1A |
| DC: | 12V/5 |

Obrazovka Servo 120, na której jest widoczne napięcie baterii, pozostała energia i czas ładowania

Obrazovka Servo 120, na której jest widoczne napięcie baterii, pozostała energia i czas ładowania

PROVODNÉ TEPLoty:

| | |
|---------------------------------------|------------------|
| Optimální provoz: | -20 ° C ~ 50 ° C |
| <i>Optimální podmínky skladování:</i> | -10 ° C ~ 30 ° C |

POUŽITÍ:

Pro zachování dlouhé životnosti baterie se doporučuje nabíjet zařízení Servo 120 každé 3 až 4 měsíce.

ČASŤI BALEŇI:

• Servo 120 - Ženský adaptér na cigarety • Nabíječka • Stručný návod k obsluze

POSTUP NABÍJENÍ ZAŘÍZENÍ SERVO 120

Před nabíjením zapněte tlačítko DC a zapojte adaptér do elektrické zásuvky.

| | |
|---------------------------------|---|
| NABÍJENÍ PROSTRÉDNICŤVIM | DOBA |
| Nabíjení DC 12V v autě | 4 ~ 7h |
| Nabíjení AC přes el. zásuvku | 4 h |
| Solární panel 28WATTS | 5 ~ 15 hodín (v závislosti na povětrnostních podmínkách a účinnosti solární jednotky) |

| | |
|--|--|
| ŘEŠENÍ PROBLÉM | |
| PROBLÉM: Servo 120 se nenabíjí. | |
| ŘEŠENÍ: Zkontrolujte, zda používáte dodanou nabíječku a zda je připojena k elektrické zásuvce. Pokud nabíjete na lodi nebo v autě, ujistěte se, že je zapnutý motor. Také zkontrolujte, zda je nabíječka připojena ke vstupnímu portu, ne výstupnímu. | |

PROBLÉM: Servo 120 se automaticky nenabíjí, když ho odpojíme a následně znovu zapojím.

ŘEŠENÍ: Nejprve zkontrolujte, zda používáte příbalenou nabíječku. V případě, že proud nebo napětí jsou příliš vysoké, Servo 120 zapne funkci automatické ochrany. Odpojte nabíječku a opakujte proces znovu, zařízení by mělo fungovat normálně.

PROBLÉM: Proč se obrazovka vypne, když je Servo 120 plně nabité?

ŘEŠENÍ: Obrazovka Servo 120 se automaticky vypne kvůli úspoře energie. Pro opětovné spuštění obrazovky zapněte zařízení.

PROBLÉM: Servo 120 se nezapne, když stisknu tlačítko DC.

ŘEŠENÍ: Napětí baterie může být příliš nízké. Nabíjete Servo 120 příbalenou nabíječkou po dobu 1 minuty připojením k vstupnímu portu 12V 5A. To poskytne baterii dostatek energie pro zapnutí a příjem standardního dobíjení do vstupního portu.

PROBLÉM: Výstup DC neprodukuje žádný výstup, přestože je zařízení zapnuto a pracuje standardně.

ŘEŠENÍ: Ujistěte se, že zařízení neprekračuje hodnotu 12V / 5A. V případě, že je míra zatížení vyšší než 5A, zapne se funkce automatické ochrany zařízení. Zapokujtě zapnutí napájecího zdroje, které by pak mělo fungovat normálně.

UPOZORNĚNÍ

1. Zařízení Servo 120 je vhodné jako krátkodobý, pomocný zdroj energie. 2. Používejte pouze doporučenou nabíječku a / nebo solární panel. 3. Vyhnete se připojení zařízení Servo 120 k vysokému proudovému zatížení po dlouhou dobu. 4. Nedoporučujeme celková produkce více než 100W. 5. Zařízení Servo 120 držte v bezpečné vzdálenosti od ohně, tepla, horlavých a / nebo výbušných produktů. 6. Vyhnete se nesprávnému připojení, které může vyvolat zkrat. 7.Nenechávejte Servo 120 v místech, kde teploty přesahují 60 ° C, protože to může způsobit ráchejší zhoršení životnosti baterie, než je obvyklé. 8. Nepoužívejte Servo 120 s mokřými rukama nebo ve vlhkém prostředí. 9. Vždy vypněte hlavní vypínač a síťový přepínač výstupu, když se zařízení nepoužívá.

ŰZEMI HÖMÉRÉSEKLETEK:

| |
|---|
| Optimális működési hőmérséklet: -20°C ~ 50°C |
| <i>Optimális tárolási hőmérséklet:</i> -10°C ~ 30°C |

HASZNÁLAT:

Az akkumulátor hosszú élettartamának biztosítása érdekében 3-4 havonta töltsd fel a Servo 120 tápegységet.

MELLEKELT ALKATRÉSZEK

• Servo 120 • Szivargyűjtő-adapter • Falitöltő • Rövid kezelési útmutató

A SERVO 120 TÖLTÉSE

Töltés előtt nyomja meg a DC gombot és csatlakoztassa az adaptert az áramforráshoz.

| | |
|--------------------------|--|
| TÖLTÉS FORRÁSA | IDŐTARTAM |
| 12V egyenáramú autótöltő | 47 óra |
| Váltóáramú falitöltő | 4 h |
| 28 wattos napelempanel | 5~15h (az időjárás körülményektől és a napelempanel hatékonyságától függően) |

HIBAELHÁRÍTÁS

K. Miért nem tölt a Servo 120?

V: Ellenőrizze, hogy a mellékelt töltőt használja-e és a csatlakoztatva van-e a falikimenethez. Ha hajón vagy autóban végzi a töltést, győződjön meg róla, hogy a motor a töltés során jár-e. Azt is ellenőrizze, hogy a töltő a bemenethez csatlakozik-e, nem pedig a kimenethez. K.Miért nem tölt a Servo 120 automatikusan ha leválasztja, majd azonnal újracsatlakoztatja?

V: Először: Ellenőrizze, hogy a mellékelt töltőt használja-e. Továbbá, az áramerősség vagy a feszültség túl magas, a Servo 120 bekapcsolja az automatikus védelmi szolgáltatást. Válassza le a töltőt és indítsa újra. Ezt követően normálisan kell működnie.

K. Miért kapcsol ki a képernyő, ha a Servo 120 teljesen fel van töltve?

V: A Servo 120 képernyője energia-takarékossági okokból automatikusan kikapcsol. A képernyő visszkapcsolásához indítsa újra a képernyőt.

K. Miért nem kapcsol be a Servo 120 a DC gomb lenyomásakor?

V: Lehetőség, hogy az akkumulátor feszültsége túl kicsi. Töltse a Servo 120 egységet kb. 1 percig a 12V 5A kimenethez csatlakoztatva. Ez elég energiát biztosít az akkumulátor bekapcsolásához majd fogadj a normal töltést a bemeneten keresztül.

K. Miért nincs kimenet az egyenáramú kimeneten, ha a Servo 120 be van kapcsolva és normálisan működik?

V: Győződjön meg róla, hogy a terhelés nem lépi túl a 12V/5A értéket.Ha a terhelés több mint 5A, bekapcsol a tápegység automatikus védelmi szolgáltatása. A tápegység az újraindítást követően normálisan működik.

FIGYELM

1. A Servo 120 rövid idejű, átmeneti tápellátásra szolgál. 2. Csak az általunk javasolt töltőt és/ vagy napelempanelt használja. 3. Javasoljuk, hogy ne csatlakoztassa a Servo 120 tápegységet nagy áramerterhelésre hosszú ideig. 4. Javasoljuk, hogy a kimenetek összteljesítménye ne haladja meg a 100W értéket. 5.Tartsa távol a Servo 120 egységet tűztől, hőtől illetve éghető és/ vagy gyúlékony anyagoktól. 6. Kerülje a nem megfelelő csatlakozásokat, melyek rövidzárat okozhatnak. 7. Ne hagyja a Servo 120 egységet 60 C-nál magasabb hőmérsékletű helyen, mivel az esetben az akkumulátor élettartama az átlagosnál nagyobb mértékben csökken. 8. Ne használja a Servo 120 egységet nedves kézzel vagy nedves körülmények között. 9. Használaton kívül mindig kapcsolja le a fő áramellátást és a váltóáramú kimenet kapcsolóit.

Obrazovka Servo 120, na której jest widoczne napięcie baterii, pozostała energia i czas ładowania

Obrazovka Servo 120, na której jest widoczne napięcie baterii, pozostała energia i czas ładowania

Obrazovka Servo 120, na której jest widoczne napięcie baterii, pozostała energia i czas ładowania

Obrazovka Servo 120, na której jest widoczne napięcie baterii, pozostała energia i czas ładowania

ZÁRUKA

Zaregistrujte své zařízení Brunton Servo 120 na adrese www.brunton.com/Register. Brunton vynakládá veškeré úsilí na to, abyste mohli své zařízení dlouhé léta bezproblémově používat. Na tento výrobek se vztahuje záruka, že bude bez chyb v materiálu a zpracování v souladu s místními regulačními požadavky. Tento výrobek není předmětem záruky od třetích stran a záruky se mohou měnit. Společnost Brunton v rámci záruky opraví nebo vymění poškozený výrobek za nový ekvivalent, a to bez poplatku za materiál a práci, podle uvážení společnosti. Brunton neodpovídá za nehody, zranění či škody, které vznikly použitím tohoto výrobku. Záruka se nevztahuje na případy, kdy je výrobek poškozen neodborným zásahem, nedbalostí nebo nesprávným použitím.

VODNIK ZA HITER ZAČETEK

| | |
|-------------------------------------|---|
| TEHNIČNE SPECIFIKACIJE | |
| Tip Baterije: | Liitij-ionska Baterija |
| Zmogljivost Baterije: | 12V, 10Ah, 120WH (Watnih Ur) |
| Napetostj Baterije : | 12 ± 2 |
| <i>Življenska doba:</i> | >1000 ciklusov |
| Tip Pretvornika: | Pretvornik z prilagojenim sinusnim valom |
| Účinkovitost Pretvornika: | />85% |
| Moč Pretvornika: | 90W |
| Frekvencia: | 60Hz <input type="checkbox"/> 50Hz <input type="checkbox"/> |
| <i>Napetost Pretvornika:</i> | 110V <input type="checkbox"/> 220V <input type="checkbox"/> |

| | |
|---------------------------------------|----------------|
| VHODNA VRATA: | |
| DC avto, čolin ali solarni polnilnik: | 15V/3A Max |
| AC stenska vtičnica: | 45Watts 15V/3A |

IZHODNA VRATA:

| | |
|------|---------|
| USB: | 5V/2.1A |
| DC: | 12V/5 |

OBROTVALNE TEMPERATURE:

| | |
|--------------------------------|--------------|
| Optimalno Obratovanje: | -20°C ~ 50°C |
| <i>Optimalno Shranjevanje:</i> | -10°C ~ 30°C |

GARANTI

Register din Brunton Servo 120 ved at besøge www.brunton.com/Register. Brunton har gjort alt for at sikre års problemfri brug af dit nye produkt. Dette produkt er garanteret at være fejlfri for i materialer og forarbejdning i følge lokale myndighedskrav. Dette produkt er ikke omfattet af garanti fra tredje partier, og kan ændres. Brunton vil reparere eller erstatte med en ny tilsvarende, uden omkostninger for dele eller arbejdskraft pr. Bruntons skøn. Brunton kan ikke holdes ansvarlige for ulykker, skader eller skader forårsaget af brugen af dette produkt. Garantien vil blive erklæret ugyldig, hvis produktet er beskadiget ved manipulation, uagtsomhed eller misbrug.

PIKAOPAS

| | |
|---------------------------------|---|
| Akun tyyppi: | Litiumioniakku |
| Akun kapasiteetti: | 12V, 10Ah, 120WH (Wattituntia) |
| Akun jännite: | 12 ± 2 |
| <i>Käyttöikä:</i> | >1000 sykliä |
| Muuntimen tyyppi: | Muokattu siniaaltomuunnin |
| Muuntimen hyötysuhde: | />85% |
| Muuntimen teho: | 90W |
| Taajuus: | 60Hz <input type="checkbox"/> 50Hz <input type="checkbox"/> |
| <i>Muuntimen jännite:</i> | 110V <input type="checkbox"/> 220V <input type="checkbox"/> |
| SISÄÄNTULOITANNÄT: | |
| DC auto, vene tai aurinkosähkö: | 15V/3A max |
| AC seinäpistoke: | 45Wattia 15V/3A |
| ULOSTULOITANNÄT: | |
| USB: | 5V/2.1A |
| DC: | 12V/5 |

KÄYTTÖLÄMPÖTILAT:

Ihanteellinen käyttölämpötila: -20°C ~ 50°C

Ihanteellinen säilytyslämpötila: -10°C ~ 30°C

KÄYTTÖ:

Akun käyttöian pidentämiseksi, lataa Servo 120 3-4 kuukauden välein.

SISÄLTÄVÄT OSAT

• Servo 120• Naaraspaininen tupakansytyttimen adapteri • Seinälaturi • Pikaopas

KUINKA SERVO 120 LADATAAN

Paina DC-painike on-asentoon ennen latauksen aloittamista ja kytkে adapteri virtalähteeseen.

| | |
|---------------------------|--|
| VRTALÄHDE | LATAUSAIKA |
| DC 12V Auto: | 4-7 tuntia |
| AC Seinäpistoke: | 4 tuntia |
| Aurinkopaneeli 28 Wattia: | 5-15 tuntia (Riippuu sääolosuhteista ja aurinkopaneelin tehokkuudesta) |

VIANETSINTÄ

K: Miksi Servo 120 ei lataa?

V: Varmista että käytät tuotteen mukana toimitettua laturia ja se on kytketty seinäpistok-keeseen. Mikäli lataukseen käytetään veneen tai auton virtaa, varmista että moottori on käynnissä latauksen aikana. Varmista myös, että laturi on yhdistetty sisääntuloilitäntään, ei

ulostuloilitäntään.

K: Miksi Servo 120 ei automaattisesti aloita latausta uudelleen, kun irrotat kytkennän ja kytket sen välittömästi takaisin?

V: Ensinäkkin, tarkista että käytät tuotteen mukana toimitettua laturia. Mikäli virta tai jännite on liian voimakas, Servo 120 menee automaattiseen suojaustilaan. Irrota laturi ja aloita uudelleen. Sen pitäisi toimia normaalisti.

K: Miksi näyttö sammuu kun Servo 120 on latautunut täyteen?

V: Servo 120:n näyttö sammuu automaattisesti virran säästämiseksi. Käynnistä laite uudelleen käynnistääksesi näytön uudelleen.

K: Miksi Servo 120 ei käynnisty DC-painiketta painettaessa?

V: Akun varaus saattaa olla liian alhainen. Lataa Servo 120 käyttäen tuotteen mukana toimitettua laturia noin minuutin ajan yhdistettynä 12V 5A ulostuloilitäntään. Näin akut saavat tarpeeksi virtaa, jotta laite käynnistyy, ja normaali lataus sisääntuloilitännän kautta voidaan aloittaa.

K: Miksi ”DC-ulostuloitännästä” ei ole ulostuloa vaikka Servo 120 on käynnistetty, ja laite on toiminut normaalisti?

V: Varmista että kuormitus ei ylitä 12V/5A-arvoja. Jos kuormitus on enemmän kuin 5A, virtaläh-teen automaattinen suojaustoiminto aktivoituu. Nollaa virtalähteesi, jonka jälkeen sen pitäisi toimia normaalisti.

VAROITUS

1. Servo 120 soveltuu lyhytaikaiseen, väliaikaiseen virransiirtoon. 2. Käytä vain suosittelemiamme latureita ja/tai aurinkopaneeleja. 3. Emme suosittele Servo 120:n yhdistämistä korkean virran lähteisiin pitkiksi ajoiksi. 4. Suosittelemme, että yhteenlaskettu virran tulostulo ei ylitä 100W.

5. Älä anna Servo 120:n olla tekemisissä tulen, lämmön, helposti syttyvien ja/tai tulenarkojen tuotteiden kanssa. 6. Vältä sopimattomia liitäntöjä, jotka voivat aiheuttaa oikosulkuja.

7. Älä jätä Servo 120-laitetta paikkoihin, missä lämpötila ylittää 60 celsius-astetta, sillä se voi aiheuttaa akun eliniän lyhenemistä. .8. Älä käytä Servo 120-laitettasi, mikäli kätesi ovat märät, tai olosuhteet ovat kosteat. 9. Kytke aina päävirta ja AC-ulostulo pois päältä kun laite ei ole käytössä.

TAKUU

Ole hyvä ja rekisteröi Brunton Servo 120-laitteesi käymällä osoitteessa www.brunton.com/ Register. Brunton on tehnyt kaikkensa varmistaaakseen, että voit käyttää uutta tuotettasi huo-lletta vuosia. Täkaamme, että tässä tuotteessa ei ole valmistusmateriaaleista tai työn laadusta johtuvia vikoja paikallisten säädösten mukaisesti. Tätä tuotetta ei koske kolmannen osapuolen antamat takuut, ja kaikki oikeudet muutoksiin varataan. Brunton korjaa laitteen tai toimittaa uuden vastaavan laitteen tilalle, ilman osista tai työstä johtuvia kustannuksia, Bruntonin oman harkinnan mukaisesti. Bruntonia ei voida pitää vastuussa tämän tuotteen käytöstä johtuneista onnettomuuksista, vaurioista tai vammoista. Takuu ei päde, mikäli tuote on vahingoittunut neukaloimisen, laiminlyönnin tai väärinkäytön vuoksi.

Кwickcтартгайд

技術仕様

| | |
|----------------|---|
| Баттерітайп: | ЛичумУион電池 |
| Баттеріер容量: | 12V, 10Ah的, 120WH(ワット時) |
| Баттеріер電圧範圍: | 12±2 |
| 寿命: | >1000サイクル |
| インバータ形式: | 変形正弦波インバーター |
| インバータ効率: | />85% |
| インバータ電源: | 90W |
| 周波数: | 60Hzの <input type="checkbox"/> 50Hzの <input type="checkbox"/> |
| インバータ電圧: | 110V <input type="checkbox"/> 220V <input type="checkbox"/> |

| | |
|----------------|--------------|
| 入力ポート: | |
| DC車、ポート又はソーラー: | 15V/ 3A最大 |
| ACウォール充電器: | 45ワット15V/ 3A |
| 出力ポート: | |

| | |
|------|----------|
| USB: | 5V /2.1A |
| DC: | 12V/5 |

作動温度:

最適な作動: -20°C~50°C

最適なストレージ: -10°C~30°C

使用法:

長いバッテリーの寿命を保つために、Servo120を3~4ヶ月毎に充電すること

付属品 ·
Servo 120 ·
女性用シガレット・アダプタ ·
ウォール充電器 ·
クイックスタートガイド

Servo 120の充電方法

充電前にDCボタンをオンにして、電源にアダプタを差し込みます。

| | |
|---------------|-------------------------------|
| 充電 ~から | 時間 |
| DC 12V 車の充電 | 4-7時間 |
| AC ウォール充電 | 4時間 |
| ソーラーパネル 28W | 5-15時間 (天候とソーラーパネルの効 率によります。) |

トラブルシューティング

Q. 何故、Servo120は充電しないのですか？

A: 付属の充電器を使用しているか、それらが壁コンセントに接続されているのかを確認してください。ポートや車から充電している場合、充電中は必ずエンジンがかかっている状態にしてください。また、充電器が出力ポートではなく、入力ポートに接続されていることを確認してください。

Q. 何故、電源を切って、すぐに入れなおしたのに、Servo120は自動的に再充電しないのですか？

A: 最初に、付属の充電器を使用しているか確かめてください。次に電流や電圧が高過ぎる場合、Servo120に、自動保護機能が作動します。充電を切り、やり直してください。正常に機能するはずです。

Q. 何故、Servo120の充電がフルになった時、画面が切れるのですか？

A: Servo 120の画面は、電力を節約するために、自動的に切れます。再スタートして、画面をつけて下さい。

Q. 何故、DCボタンを押したとき、Servo120はつかないのですか？

A: 電池の電圧が低すぎる可能性があります。付属の充電器を使って、約1分間12V 5A出力ポートに接続し、Servo120を充電してください。これは、Servo120をつけるために、十分な電力をバッテリーに供給し、入力ポートへの通常の充電を受け付けます。

Q. 何故、Servo120が正常に作動している時、Servo120をい

れた後「DC出力」からの出力がないのですか？

A: 負荷が12V/ 5A規定を超えないことを確認してください。負荷速度が5Aを超えた場合、パワーバックの自動保護機能が作動します。パワーバックをリセットすると、正常に作動するはずです。

警告

1. Servo 120は、短時間、または一時的な使用に適しています。2. 推奨されている充電器もしくはソーラーパネルのみをご使用ください。

3. 長時間使用のために高電流負荷にServo120を接続することはお勧めしません。

4.出力の合計が100Wを超えないことをお勧めします。

5. 火、熱、可燃性および/または可燃性製品にServo120近づけないようにしてください。

6. ショートの原因になる可能性のある不適切な接続を避けてください。

7. 温度が60°Cを超えた場所にServo120に放置しないでください。これは、バッテリーの寿命を通常よりも早く劣化させる可能性があります。

8. 濡れた手や濡れた状態でServo120を使用しないようにしてください。

9. 使用しない時は、常に主電源とAC出力スイッチを切っておいてください。

保証

www.brunton.com/RegisterでああなたのBrunton Servo120を登録してください。
. Bruntonは、あなたの新しい製品に長期に渡ってトラブルがないよう、様々な努力をしてきました。この製品は、現地規制条件に兼任、材料および製造上の欠陥がないことが保証されています。Bruntonは、Bruntonの判断により、部品や仕事に対するの請求をせずに、修理、または同等の新しいものと交換させて頂きます。Bruntonは、この製品の使用によって起こった事故、損傷、または怪我の責任は負いかねます。製品が改ざん、過失、または誤用により損傷した場合の保証は無効となります。

빠른 시작 안내

| | |
|--------------|---|
| 제품 사양 | |
| 배터리 유형: | 리튬이온 배터리 |
| 배터리 용량: | 12V, 10Ah, 120Wh (와트시) |
| 배터리 전압 범위: | 12 ± 2 V |
| 수명: | >1000 사이클 |
| 인버터 유형: | 유사 정현파 인버터 |
| 인버터 효율: | / >85% |
| 인버터 전력: | 90와트(W) |
| 주파수: | 60Hz <input checked="" type="checkbox"/> 50Hz <input checked="" type="checkbox"/> |
| 인버터 전압: | 110V <input checked="" type="checkbox"/> 220V <input checked="" type="checkbox"/> |

입력 포트:

직류(DC) 차량 선박 또는 태양광: 최대 15V/3A

교류(AC) 벽 콘센트 충전기: 45와트(W) 15V/3A

| | |
|---------------|---------|
| 출력 포트: | |
| USB: | 5V/2.1A |
| 직류(DC): | 12V/5A |

작동 온도:

최적 작동: -20°C ~ 50°C

최적 보관: -10°C ~ 30°C

사용량:

배터리 수명 연장을 위해 Servo 120을 3~4개월마다 충전하십시오.

포함된 구성품:

• Servo 120 · 시거잭 암 어댑터 · 벽 콘센트 충전기

• 빠른 시작 안내서

Servo 120 충전 방법

충전하기 전에 직류(DC) 버튼을 눌러서 켜고 어댑터를 전원에 연결합니다.

| | |
|-------------------|---|
| 직류(DC) 12V 자동차 충전 | 4~7시간 |
| 교류(AC) 벽 콘센트 충전 | 4 시간 |
| 태양광 패널 28와트(W) | 5~15시간 (기상 조건 및 태양광 패널 효율에 따라 달라질 수 있음) |

문제 해결

Q. Servo 120으로 충전이 되지 않는 이유는?

A: 포함된 충전기를 사용하고 있는지, 그리고 벽 콘센트에 연결시켰는지 확인하십시오. 선박 또는 차량에서 충전할 때는 반드시 엔진을 가동하고 충전하십시오. 또한, 충전기를 반드시 입력 포트에 연결하십시오. 출력 포트에 연결하면 안 됩니다.

Q. Servo 120을 연결 해제했다가, 바로 다시 연결하면 자동으로 충전되지 않는 이유는?

A: 첫째, 포함된 충전기를 사용하고 있는지 확인하십시오. 다음으로, 전류 또는 전압이 너무 높으면 Servo 120은 자동 보호 기능을 작동시킵니다. 충전기를 연결 해제한 후 다시 시작하면 정상적으로 작동합니다.

Q. Servo 120이 완전히 충전되면 화면이 꺼지는 이유는?

A: Servo 120의 화면은 절전을 위해 자동으로 꺼집니다. 화면을 다시 켜려면 다시 시작하십시오.

Q. DC 버튼을 누르면 Servo 120이 켜지지 않는 이유는?

A: 배터리 전압이 너무 낮을 수 있습니다. 제공된 충전기를 사용해 Servo 120을 12V 5A 규격의 출력 포트에 연결하여 약 1분간 충전하십시오. 이를 통해 배터리에 충분한 전원이 공급되어 제품을 켜고 입력 포트를 통해 정상적인 충전이 가능합 니다.

Q. Servo 120이 켜진 후 정상적으로 작동되는데, ""직류 출력(DC Output)""에 출력이 없는 이유는?

A: 부하가 경격 12V/5A를 넘지 않는지 확인하십시오. 부하 전류가 5A를 넘어서면 파워팩의 자동 보호 기능이 작동합니다. 파

워팩을 재설정하면 기능이 정상적으로 작동합니다.

주의 사항

1. Servo 120은 단기간의 임시 전원 공급용으로 적합합니다.2. 당시의 권장 충전기 및/또는 태양광 충전기만 사용해 주십시오.3. Servo 120을 장시간 고전류 부하 기기에 연결하는 것은 권장하지 않습니다.

4. 전체 출력 100와트(W) 이내의 사용을 권장합니다.

5. Servo 120을 화기 및 고온, 인화성 및/또는 가연성 제품에 가 까이 하지 마십시오.

6. 단락의 원인이 될 수 있는 어떠한 부적절한 연결도 하지 마십시오.

7. Servo 120을 섭씨 60도가 넘는 장소에 두지 마십시오. 그럴 경우 배터리 수명이 정상보다 빠르게 줄어들 수 있습니다.

8. Servo 120을 젖은 손으로 만지거나 습한 환경에서 사용하지 마십시오.

9. 사용하지 않을 때는 주 전원 및 교류(AC) 출력 스위치를 항상 고십시오.

품질 보증

www.brunton.com/Register 을 방문하여 Brunto Servo 120 제품을 등록하십시오. Brunton은 귀하가 저희 신제품을 오랫동안 걱정 없이 쓰실 수 있도록 모든 노력을 기울여 왔습니다. 본 제품은 현지 규제 요건에 따라 재료 및 제조상의 하자가 없음을 보증합니다. 본 제품은 제 3자의 보증 대상이 아니며 변경될 수 없습니다. Brunton은 당시의 재량에 따라 부품화 또는 공인을 청구하지 않고 수리하거나 동급의 신제품으로 교환해 드립니다. Brunton은 본 제품의 사용으로 발생하는 사고, 손상 또는 부상에 대한 책임을 지지 않습니다. 무단 변경, 부주의 또는 오용으로 제품이 파손될 경우에는 품질 보증이 무효화 됩니다.